

Joaquim Gestí

Visat núm. 4
(octubre 2007)

Joaquim Gestí va néixer a Barcelona el 1961. És llicenciat en filologia clàssica i doctor en traducció per la Universitat Autònoma de Barcelona. Actualment compagina la seva feina com a traductor amb la de professor.

Ha traduït de l'italià les narracions de Dino Buzzati, *Seixanta contes* (2004) i els contes de Pirandello (2016), premi de traducció Vidal Alcover de l'Ajuntament de Tarragona. És també col·laborador de la col·lecció de clàssics grecoromans Fundació Bernat Metge, per a la qual ha versionat la *Història* d'Heròdot. Amb Montserrat Franquesa han format un tàndem de traducció de literatura neogrega que s'inicià amb *L'amor va arribar un dia tard*, de Lilí Zografou (2000), versió que va merèixer un dels premis de l'Associació de Traductors Grecs, lliurats a l'Ajuntament d'Atenes, l'any 2002.

Membre fundador de l'Associació Catalana de Neohel·lenistes i president fins el 2016, ha traduït diversos autors neogrecs, entre ells Kikí Dimulà, Dora Iannakopoulou, Nikos Kokantzís, Maria Lainà, Petros Màrkaris, Litsa Psarafti, Maria Skiadaresi, Andreas Staikos, Soti Triantafillou, Thanassis Valtinós, Geòrgios Viziinos, Lilí Zografou o Petros Màrkaris.

L'any 2016 fou nomenat membre corresponent de l'Associació d'Escriptors Grecs.